

Dolní
PodlužíJiřetín
pod JedlovouHorní
Podluží

PERMONÍK

Založen 1993

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 363 • ročník XXXI

ČERVEN 2023

Cena dotovaná 4 Kč

Příští Permoník
vyjde o týden později
ve středu 12. července

Kostelní hodiny opět jdou

JIŘETÍN p/J – Všimli jste si, že od 28. 4., po třech letech ticha, opět jdou věžní hodiny na našem kostele? Ano jdou, ale stále, až na polední zvonění, se z věže kostela neozývají pro naši obec typické zvuky odbíjení času. Odbíjení hodin bude spuštěno zanedlouho s tím, že jsme se dohodli na tom, že v nočních hodinách bude vyzvánění vypnuto. Na rozdíl od minulosti ručičky na hodinách nepohá-



ní mechanický hodinový stroj, který nám diecéze v Litoměřicích nebyla schopná bezplatně dva roky předat, ale na elektronický pohon. Cena po dokončení díla bude levnější než nutná generální oprava hodinového stroje. Elektronický pohon bude obec stát podle smlouvy 50 tis. Kč.

Josef Zoser



Noc s Andersenem 2023 – ohlédnutí

DOLNÍ PODLUŽÍ – Noc s Andersenem je akce knihoven na podporu dětského čtenářství, při níž děti nocují v knihovně u příležitosti výročí narození dánského pohádkáře Hanse Christiana Andersena.

Sešly jsme se (samá děvčata) v podvečer 28. dubna v naší dolnopodlužské knihovně na nocování, které se pořádá každoročně pro dětské čtenáře. Na knihovnický mejdan nás přišlo osm a po covidové pauze jsme se opravdu těšily na společný přespávací zážitek.

Tvoření bylo pojato tak, že každá ze čtenářek nakreslila svoji pohádkovou postavu, která ji provází knižním světem. V průběhu večera se hrály různé hry, četlo se z nových knih, vyprávělo se a fantazirovalo o knižních skřítcích.

Před večerí jsme se byly podívat na ještě nedokončenou pirátskou loď Černá perla, která zakotvila na místním

koupališti. Pak jsme plné dojmů a inspirace prohledaly v knihovně knížky s pirátskou tematikou. Následovala večere. Tu jsme zvládnuly hravě a obložené talíře jsme baštily u pohádkového příběhu, promítaném na projekční plátno. Večer jsme si náležitě užily, pohádkový film jsme ale nedokoukaly do konce, protože jsme byly unavené a plné zážitků proběhlého večera.

Sobotní ráno se neslo v duchu vstávání, štěbetání, sdílení snů, společné snídáně a postupného rozcházení se do svých domovů.

Díky všem zúčastněným slečnám – Lidce, Terce, Terce, Niki, Ádě, Elišce a Míše. Budu se těšit na další andersenovskou noc. Příští rok – kluci vítání ☺.

L. Zavadilová

Knihovna Dolní Podluží

Jak dopadly ankety v Jiřetíně pod Jedlovou

JIŘETÍN p/J – V prvních dvou květnových týdnech proběhly v Jiřetíně pod Jedlovou ankety, které byly distribuovány do domácností prostřednictvím Permoníku, ale bylo možné hlasovat i elektronicky. Rády bychom Vás informovaly o výsledcích ankety a tímto zároveň děkujeme za odpovědi.

PRO umístění Z-boxu na území obce Jiřetín p. J. bylo 86 % (z 35 odevzdaných odpovědí).

Čtyři otázky se týkaly svozu a ukládání tříděného odpadu. Šlo se 47 odpovědí. Většina (60 %) si nepřeje zachovat systém tříděného odpadu (zelené pytle) a zároveň má zájem (75 %) rozšířit počet míst s kontejnery na tříděný odpad na

dostupném místě a také přidat kontejnery na kovy, použitý jedlý tuk, tetrapaky, textil a elektroodpad. Odpovídající s převahou nemají zájem o nádoby na tříděný odpad ke svému domu (72 %), ani o seminář vysvětlující správné třídění odpadu (83 %). Někteří v komentářích označili stávající vyhlášku na svoz komunálního odpadu jako velmi nevyhovující.

Zastupitelé se na pracovním jednání domluvili na umístění Z-boxu a hledají nejvhodnější možnost umístění. Rovněž podpořili navýšení míst s kontejnery a rozšíření druhů kontejnerů, které bude projednáno na červnovém zasedání zastupitelstva.

Nádoby na použitý jedlý tuk je možné umístit okamžitě, je zahrnuta v současné smlouvě se svozovou firmou. Do nádoby se vkládají tuky v uzavřených nádobách, např. v PET-lahvích. Kontejner na textil je možné získat bezplatně, stačí vybrat místo a podepsat smlouvu. Kontejner na elektroodpad je umísťován do obcí nad 1000 obyvatel a je pro nás nedostupný. Zůstává tedy současná nádoba na drobný elektroodpad na obecním úřadě. Zaslavná svozová firma nedisponuje kontejnerem na tetrapaky, na kovy lze po dohodě. Případně lze tyto kontejnery zapůjčit jinde.

Stanislava Zoserová, Lenka Petránková

Krátce z Dolního Podluží



Hotové hřiště na plážový volejbal na sportovním areálu

Ve sportovním areálu bylo dokončeno nové hřiště na plážový volejbal. Bylo vybudováno na místě původního hřiště, které bylo již technicky zcela dožilé. Na hřišti jsou nové hliníkové sloupky s volejbalovou sítí, anténky na síti a textilní lajny kotvené do písku, které vymezují hrací prostor hřiště. Stavbu provedla firma EUROGREEN CZ s.r.o. za celkových 663 847 Kč, kdy náklady byly ze 100 % uhrazeny ze získané dotace od Národní sportovní agentury z programu KABINA 2021. Dle platného ceníku je cena za využití hřiště stanovena ve výši 100 Kč/1 hodina. V případě zájmu o hru na novém hřišti prosím kontaktujte správcovou hřiště na 770 151 720.

Rekonstrukce hřiště s umělou trávou ve sportovním areálu

Obec se po delší přípravě rozhodla zahájit rekonstrukci hřiště s umělou trávou na sportovním areálu. V minulém roce proběhlo výběrové řízení na zhotovitele této akce, kdy z devíti uchazečů předložila nejvýhodnější nabídku firma Sport-Technik Bohemia s.r.o. z Prahy. V tomto roce bohužel nebyla vyhlášena dotační výzva, ze které by bylo možno na tuto akci žádat o dotaci. Bylo tedy přistoupeno k realizaci této investiční akce z rozpočtu obce. Celkové náklady včetně DPH činí 2 835 904 Kč. Stavební práce budou zahájeny 15. 6. 2023 a dokončeny do 31. 10. 2023. Ostatní sportoviště bude možno využívat i po dobu realizace stavby bez omezení.

Pirátská loď a sestava houpaček v Dolním Podluží

V centru obce byla dokončena herní sestava v podobě pirátské lodi „Černá perla“, která již byla slavnostně předána do užívání dětem. Současně byla dokončena instalace sestavy houpaček (1x houpatko, 2x sedátko). Po dodavatelem předepsaném termínu pro vytvrdnutí betonových patek (do pátku 16. 6. 2023) bude dopadová plocha sestavy houpaček vyplněna kačirkem a houpačky pak budou připraveny k používání. Celkové náklady na pořízení nových herních prvků jsou 973 000 Kč, z toho schválená dotace činí 778 000 Kč a vlastní spoluúčast obce je 195 000 Kč. Do-



davatelem byla firma TR Antoš s.r.o. z Turnova, která se v průběhu realizace akce spojila s firmou MIRAKULUM s.r.o. Dotace byla získána z Výzvy č. 8 Programu rozvoje venkova, která byla vyhlášena MAS Český sever z.s.



Připravil Lukáš Janků, referent OÚ Dolní Podluží

REAKCE NA VYJÁDRĚNÍ STAROSTY HORNÍHO PODLUŽÍ Z MINULÉHO PERMONÍKU NA STRANĚ 5

Vodní nádrž

Krátké vysvětlení a uvedení některých věcí na pravou míru.

1) Kameny na dně vodní nádrže – inspiroval jsem se koupalištěm u Slávie. Z praktického hlediska je to výhodné, protože se dá takto vybudovaná vodní nádrž kdykoliv vyčistit. Tím by byla v obci zajištěna možnost koupání. Kdyby se podobným způsobem vydláždilo koupaliště v Dolním Podluží, tak si dovoluji tvrdit, že by bylo jedno z nejvíce navštěvovaných v širokém okolí. To je námět pro zastupitele Dolního Podluží. Určitě by bylo dobré se nad tím alespoň zamyslet.

2) Projekt v žádném případě nespolehlal na to, že v místě bude dostatek jílu k izolování dna a boků nádrže.

I kdyby se tak stalo, obec má dostatek vlastní vhodné zeminy (asi 1 km od stavby). Když jsme opravovali hráz na rybníku Světlík, museli jsme tuto zeminu nechat posoudit výzkumným ústavem. Na hráze se nepoužívá mokřý jíl, jak se mnozí domnívají, protože se musí vhodná zemina po vrstvách hutnit a kdo tomu rozumí, tak ví, že mokřý jíl se hutnit nedá.

3) Přítok vody je určitě největším problémem. Nicméně za podobných podmínek takto funguje i vodní nádrž (takzvaný Prasečák), která je jen o kousek výš a nový majitel s ní nemá problém.

4) V době sucha může skutečně hrozit, že nebude zachován požadovaný průtok vody v toku. To ale může hrozit i v případě, že se uvedená nádrž nevybuduje.

5) Náklady dle PD se skutečně vyšlily na 7 mil. Kč. Projekt byl ale z mé strany připraven tak, že by to obec stálo asi 200 000 Kč. 3 mil. Kč bych na to z rozpočtu obce určitě nedal. Že nemluvíme do větru, ukáží na několika příkladech.

– plynofikace obce, původní cena 8 až 10 mil. Kč, skutečnost 4 mil. Kč
– vodovod na zasněžování, původní cena 6 mil. Kč, skutečnost 2 mil. Kč
– chodník 3. etapa, původní cena 3,5 mil. Kč, skutečnost 2 mil. Kč
– kanalizace dle PD 73 mil. Kč, skutečnost 27 mil. Kč

A tak bych mohl pokračovat v dalších mnoha akcích (rozšíření vodovodů apod.). Před každou akcí jsem vše pečlivě konzultoval jak s projektanty, tak s firmami a k tomu jsem přiložil své vlastní zkušenosti. Kdy-

bych takto nepostupoval, tak by obec byla ani ne na poloviční cestě. Chválil jsem tehdy zastupitele za to, že mi věřili a i v rizikových projektech, jako byla demolice drůbežárny, mi věřili a projekty podpořili. Dnes jsou pochváleni za to, že připraví obec o 4 mil. Kč. Tomu opravdu nerozumím.

6) Chodník na Světlík. To není opravdu dobrý nápad a zastupitel by tento záměr měli přehodnotit a projednat s patřičnými odborníky.

7) Osvětlení hřbitova. Otázka není, kolik stojí roční provoz. Otázka zní: „Proč svítit v noci na hřbitově?“ Nic víc, nic méně. Nic ve zlém, ale rozvoj obce není jen o úpravě a údržbě obce. I když je to také samozřejmě důležité.

Karel Kopecký

MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ

Vyhráli jsme 1. místo ve výtvarné soutěži!



Naše školka Podlužánek se zapojila do výtvarné soutěže **Nepálíme odpady, aneb topíme s ohledem na druhé**, kterou připravil odbor životního prostředí Městského úřadu Varnsdorf.

Těto výzvy jsme se zhostili s vervou a tak trochu megalomansky. A proč ne! Materiálu na vyrábění byla spousta. Díky naší půdě, kam si schováváme ty nejroztodivnější poklady (materiály), si můžeme zčistajasna vyrobit skoro vše, co nás napadne. Vyrábění z tříděného odpadu bylo součástí tématu týdne – Třídíme odpady. Opět jsme si připomněli, jak moc tříděním přírodě pomáháme. Pak už nám nebránilo nic, abychom mohli popustit uzdu fantazii.

„MOŘE!!! Co udělat moře, to by bylo super!“ A téma výtvarné práce bylo na světě. Pak už se nápady jen hrnuly, jeden za druhým. Využili jsme plasty, karton, korkové špunty, houbičky na nádobí, špejle, alobalovou misku, pet víčka, polystyrénová esíčka... Pomáhaly malé i velké děti, každý přiložil ruku k dílu a povedlo se. Naše práce byla oceněna 1. místem! Cenu jsme si 16. května 2023 převzali v Městské knihovně ve Varnsdorfu. Diplom, medaile a popelářské auto z lega jsou pro nás velkými poklady.

Třídte odpady a na světě bude líp. I naše děti z Podlužánku to vědí.

Krásné dny přeje MŠ Dolní Podluží



Fotbalový nábor

JIŘETÍN p/J – celkem 36 dětí, chlapců i děvčat z Jiřetína, Rybníště, Dolního i Horního Podluží přišlo na první trénink dětí od 6–12 let, který proběhl na našem čerstvě posekaném trávníku. Věřím, že zájem dětí vytrvá a že pan Hamada se svým kolektivem, coby zkušený trenér mládeže, vychová do budoucna pro naše družstva dospělých nové hráče. Dospělá družstva v kopané u nás v Jiřetině, ale i v okolních obcích, postrádají dostatečný počet dospěláků. V našem jiřetinském týmu, pokud nepomáhají s doplněním místní hráči staré gardy, nehraje dlouhodobě ani jeden hráč z obce.

Text a foto **Josef Zoser**

ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

Jak si páťáci užili adaptační pobyt

V pátek 19. 5. jela naše třída a budoucí kamarádi z Varnsdorfu a Rybníště na výlet do Poslova Mlýna. První naše cesta vedla hrozně dlouho na hrad Bezděz (byl to ale zážitek).

Máchovou stezkou jsme došli do kempu a hned si vylosovali skupiny, ve kterých půjdeme na únikovku.

Druhý den byla únikovka na téma „Piráti“. Šlo o to, abychom vyluštili úkoly a dostali se z uzavřeného prostoru ven. Skoro všem se nám to povedlo.

Paní učitelky nám připravily různé hry a taky byla spousta volného času na „přehazku“, skákání na velké bublině a další aktivity.

Večer jsme se šli projít k rybníku, přinesli z lesa dřevo a pak opékali burty, které nám přivezla Simča. V chatě jsme si pravděpodobně vyřvali hlasivky, protože jsme hráli kasino. „Pšššš!“ „Nebojte, hrálo se o jídlo.“

V neděli se uklidila chata a vydali jsme se pěšky do Doks. Tady si všichni nakoupili dárky a různé drobnosti. Na „Mácháči“ nás čekala soukromá plavba lodí kolem celého jezera.



Jídlo bylo moc dobré, hlavně snídane. Každý si vzal, na co měl chuť.

Rodiče si nás vyzvedávali u školy, ale většinu se domů nechtělo. Na ten výlet nikdy nezapomenu. Výlet byl krásný.

Text: úryvky ze slohových prací žáků 5. třídy, foto P. Sošková

Děkujeme partě bezvadných žáků budoucí 6. třídy: Mgr. P. Sošková, Mgr. M. Hobzová, D. Demeterová

Eko den a Uklidme Česko

Starý deštník, rozbitá váha, mechem porostlá bota, zlomená násada od lopaty, děravý plastový květináč nebo špinavé ponožky. To je jen krátký výčet věcí, které se nám podařilo uklidit při procházce naší obcí v rámci projektového EKO dne. Naše škola se zapojila do celorepublikové akce s názvem Uklidme Česko. Díky této spolupráci dostal každý žák i učitel potřebné úklidové pomůcky. Vyznali jsme různými směry napříč celou obcí a byli jsme úspěšní. Těší nás, že jsme společnými silami přispěli ke zvelebení místa, kde žijeme. Největší dík patří dětem, které odpadky hledaly a uklízely s úsměvem a měly radost z každého jednoho nalezeného papírku.

Text a foto Mgr. Doležalová, Mgr. Slavíková



Projektový den DEN ZEMĚ

Naše Země je zahlcená odpadem. Ten je třeba třídit a přemýšlet nad tím, jak naši planetu co nejvíce ochránit a co nejméně jí škodit. I to jsme si v rámci projektového dne DEN ZEMĚ s žáky prvního stupně vyzkoušeli. Den Země celosvětově slavíme 22. dubna. My jsme si tento významný den připomněli ve čtvrtek 27. dubna. Děti třídily odpad virtuální, pomocí tabletů, ale i ten reálný, kterého byla plná tělocvična. Připomněli jsme si barvy kontejnerů a důležitost třídění odpadů. Ve svých třídách pak děti hledaly informace v pracovních sešitech, které dostaly z Národního parku České Švýcarsko. Naši Zemi jsme na závěr poděkovali společným zpěvem a tancem.

Mgr. Slavíková, Mgr. Horáková
foto Mgr. Slavíková



Fantasy kroužek společně

Letos poprvé se otevřel na naší škole kroužek, který se vymyká všem běžným kroužkům, které na školách znáte. Mnozí na něj nahlíželi s podivem a nedůvěřovali jeho kontextu. Jde o kroužek, kde se děti rozprávají o věcech, které mají rády – tedy krom školní lavice ☺. Reší tu knížky, filmy, seriály, hry, své oblíbené hrdiny a příběhy. Není tedy divu, že obliba tohoto kroužku stále roste.

Dokonce do té míry, že jsou jeho členové ochotni mu věnovat svůj volný čas, kdy mohou konečně nechat školu a vše s ní spojené na chvíli za hlavou. Ano, tím magickým okamžikem je sobota. A naši „fantazáci“ se rozhodli spojit své síly a právě v sobotu, dne 6. 5. 23, rozeznat naše kino svým smíchem.

Celý kroužek, včetně jejich vrchních „fantazaček“ – paní Valachové a paní Petrouškové – se rozhodl sobotní odpoledne strávit spolu. A co je milé, sešli se všichni! To jen dokazuje, že i takovéto netradiční aktivity jsou potřebné a u našich žáků žádané. Nebojme se zkusit něco nového ☺.

Text a foto Martin Pospíšil



Florbalový turnaj

Žáci ZŠ Dolní Podluží byli již opakovaně pozváni na Florbalový turnaj varnsdorfských škol, který se konal ve varnsdorfské sportovní hale.

Zodpovědně se připravovali a trénovali pod vedením učitele tělocviku Martina Pospíšila. Podmínky ve školní tělocvičně nejsou pro florbal odpovídající, ale žáci vše dohnali nadšením a vzájemnou podporou v týmu. Ano, pravda, máme trošičku pomalejší rozjezdy, kde naše děti přemůže tlak,

nervozita, atmosféra kolem nich, kterou moc neznají. Avšak když už si trochu očichají atmosféru, otukají si pár soupeřů a rozkoukají se, začnou bojovat a vítězit.

Poděkování za reprezentaci školy a krásné 4. místo patří E. Krausové, S. Vogelové, A. Krížové, A. Bužíkové, V. Šmidilkovi, M. Ludwigovi, N. Tarnaiovi, J. Bučkovi, O. Verešovi, O. Stützovi, J. Kubíkovi.

Mgr. Ivana Novodárská,
Hana Valachová, foto I. Novodárská



ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

McDonald Cup

Základka v naší milované obci udělala další krok k proslavení se ve světě sportu ©. Poprvé v historii, alespoň té, co se dá ještě zapamatovat, se zúčastnila celorepublikového fotbalového turnaje McDonald Cupu.

Otcové našich dětí si jistě dobře pamatují tyto chvíle slávy, kdy jsme všichni doufali, že budeme vybráni a poslání na tento turnaj. Nebyla snad škola, která by jim nežila. Účast na tomto turnaji přeci obnášela slávu na škole, uznání učitelů, respekt rivalů a lásku všech holek na patře. A právě na tento turnaj jsme poslali i výběr statečných z naší školy. A světe div se, nedopadlo to vůbec špatně. Opět naše děti ukázaly, že umí bojovat. Ať už se soupeři, tak samy se sebou a vlastní nervozitou.

Mezi pár neúspěchy se tyčily i krásné výhry a PODLUŽÁCI všem ukázali, že nejsou žádní „nazdárci“ a musí se s nimi již počítat. Protože příště dorazíme

zas! Postupové místo jim sice o kousek uniklo (prozatím), ale jejich výkon jim vysloužil tu jistě chtěnou slávu. Uznání jejich učitele jim zaručil určitě.

Děkujeme všem hráčům, kteří naši školu tak krásně reprezentovali. Byli to Agáta Bužíková, Vojta Šmidílek, Míša Ludwig, Oskar Vereš, Julek Bučko, Páťa Valach, Matěj Pavluk, Tadeáš Bafi, Adam Červinka, Niky Tarnai, Honza Rieger a Jirka Klaus.

Text a foto **Martin Pospíšil**



Opět jsme spálili čarodějnic

JIRETÍN p/J – Koncem dubna, po uzávěrci květnového Permoníku, jsme se opět sešli v našem sportcentru na pěkné akci. Počasí nám přálo, sluníčko páli- lo, májka stála, průvod z náměstí v čele s čarodějnicemi dorazil včas, táborák plápolal, buřtů na opečení bylo dost, k pití bar nabízel dostatečné množství moku a k tomu nám Gery ještě pěkně hrál, za pomoci nové aparatury, kterou obec na jaře zakoupila. A co bylo hlavní, to byl zájem občanů, kterých společně s dětmi přišlo hodně.

Text a foto **Josef Zoser**

Výlet turistického kroužku

Dne 20. 5. 2023 vyrazil turistický kroužek do Kunratic u Cvikova. Kunratice nejsou daleko, přesto nás čekala kapka složitější cesta vlakem i autobusem. Věděli jsme ale, že sklárna Pačinek glass za to stojí. Prohlédli jsme si sklárnu v provozu, Křišťálový chrám i Skleněnou zahradu, která nám poskytla skvělé zázemí (a to nejen kvůli peklu, které tam bylo). Posléze jsme se vydali na výšlap v okolí Kunratic, Drnovce a Cvikova, kde nás čekal nádherný pohled do kraje z vyhlídky Švýcárna. Trochu jsme se i učili orientovat v mapě. Krásné počasí bylo objednáno, výlet se povedl a my se budeme těšit na další zážitky.

Text a foto **J. Vlachová, K. Macková**



Pálení čarodějnic

DOLNÍ PODLUŽÍ – V sobotu 29. 4. 2023 proběhlo na hřišti zvaném U Barešů pálení čarodějnic. Nežli čarodějnice vzplála, zařídila vcelku vlnidné počasí navzdory předpovědím, a tak si mohly spousty dětí a dospělých užít krásný den plný soutěží, zábavy, radosti a smíchu. Celý den probíhal téměř v rodinné atmosféře, kde každý přispěl svou pozitivní náladou a chutí pobavit se svými sousedy a lépe se navzájem poznat za tónů líbivé hudby DJ Miloše Vláška, posilnit se chutnými špekáčky, pravou malinovou a dobrým pivečkem.

Za to vše patří velké poděkování všem dobrovolníkům, kteří i přes ranní déšť připravili veškeré zázemí, pořadatelům za úsilí, které věnovali přípravě a průběhu celé akce, a v neposlední řadě obci Dolní Podluží, SDH Dolní Podluží, Ivetě Dvořákové – Pražírna kávy na rampě, Galli Distillery, Varnsdorfským Uzeninám, panu Ladislavu Červinkovi, manželům Josefu a Aleně Slánským, panu Lukáši Míkovi, panu Jiřímu Burikovi a všem, kteří přispívali v průběhu celého dne. Těšíme se na další společné akce a slunce v duši.

Vít Nesnídal, foto **Marcela Chalupná Černá**

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme za sponzorský dar paní **Monice Marounkové**, která přispěla na dopravu z adaptačního pobytu žáků 5. třídy. Pomoci si velice vážíme!

Děkujeme za naše žáky **Ing. Karlu Vojtovi** za „volňásky“ do kina. Pan Vojta je věnoval dětem za vystoupení ke Dni matek, což je od něho velmi milé.

Mgr. M. Hobzová a Mgr. P. Sošková

Když to v myslí přepočítávám, tak mi prsty jedné ruky nestačí. A to určitě neznám úplně všechna pojmenování. Šluknovský výběžek, Šluknovsko, Pomandáví, Náhorní Karabach, Okno do Lužice, Záhvozd. A zapomenout nesmím ani na název, který tušeně vyzdvihuje půvaby našeho kraje – ČESKÉ NIZOZEMÍ. Ráz tohoto kraje v roce 1906 výstižně popsal historik Josef Vítězslav Šimák:

„Krajina od skupiny horské k severozápadu známá jakožto výběžek Šluknovský, Němci zvou ji *Niederland*. Celý výběžek, mírná povýšená krabatina, na jihu plně jest zavřen horstvem Lužickým, kdežto severní pokrají volně se otvírá chladným větrům od půlnoci. I je tu podnebí drsné, půda studená a málo plodná. Kdežto jinde pole kypí bujným životem ženů, rolník v *Niederlandu* má obilí ještě zelené, a teprve když v Čechách již

fičí po strništích, sahá ke kose. Poměry svědčí jen trávě, která jako v horách je bujna a kořenena. Nejprůmyslnější a nejlidnatější okresy Českého království prostírají se tu v severním výběžku, co vodní proud, to strojní pohon. Ticho poetické samoty zapudil neromantický šramot a pískání páry. Jen šumné lesy, které dosud někde zbyly, dodávají půvab horským pádolinám, a zvláště výšiny kolem *Tannenberka* zdobí se ještě půvabným pelem netknuté přírody.“

Zasvěcená slova znalce vykreslují kraj drsný, ale krásný a obyvateli tehdy milovaný a opečovávaný. Kraj, v němž v současnosti žije třetí až čtvrtá generace rodáků – poválečných novoosídlenců. Kolikáté generaci se může pevně do mysli a do srdce vepsat krajina, která je jejich domo-

vem? Tak pevně, jako jejich předchůdcům? Tahle otázka, na kterou zatím neznám odpověď, mi vytanula na mysl při prohlížení melancholií prostoupených fotografií jiřetinského autora Jiřího Stejskala. Cyklus jeho působivých fotografických obrazů **České Nizozemí / krajina spojená s historií** sahá vnímavému divákovi do svědomí a žaluje na lidskou netečnost, na společnost, která nedokázala na-

vázat na dědictví mnoha generací.

Tiše ale důrazně ukazuje na de-

vastaci kdysi nejlidnatějšího kraje i života jeho obyvatel. A mezi fotografiemi jakoby znělo „Pokud člověk zapomene na krajinu, krajina se odvrátí od člověka!“ Stejskalův výstavní cyklus vzniká od roku 2012 a nové motivy, rozpadlé a zapomenuté objekty přibývají i v současnosti. Přesto však v sobě soubor fotografií nese i ono pověstné světlo na konci tunelu. Návraty k historii

jsou také návratem úcty k minulosti života na nejsevernější výspě naší země. A v tom je naděje! Cyklus černobílých prací přivádí diváka k zamyšlení nejenom nad výtvarným pojetím, ale především nad obsahem a posláním každé fotografie.

V současnosti probíhá výstava fotografií Jiřího Stejskala z cyklu **České Nizozemí / Böhmisches Niederland** nedaleko česko-německé hranice. Pro prezentaci nabídlo své výstavní prostory infocentrum Národního parku Saské Švýcarsko ve městě Bad Schandau. Zájemci o „výstavní turistiku“ jsou zváni k návštěvě až do 31. srpna letošního roku.

Martin Louka



České Nizozemí Jiřího Stejskala

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

VZPOMÍNÁME

Dne 20. června 2023 by se dožil 100 let pan **Ladislav ŠAFER**, který v letech 1953 až 1975 vykonával v obci Jiřetín pod Jedlovou funkci starosty obce. Kdo jste ho znali, vzpomeňte na něho s námi.

Dcery Jiřina, Zlatuše, Hana a Libuše



Dne 10. května 2023 zemřela paní **Erika PERTLOVÁ**, která prožila celý svůj život v Dolním Podluží.

Kdo jste ji znali a měli rádi, věnujte ji tichou vzpomínku.

Snacha Eva Pertlová s rodinou

DĚKUJEME

Děkuji všem, kteří se přišli rozloučit s naším milovaným **Jaromírem BANDAŠEM**. Děkuji všem zúčastněným za krásné květiny a věnce. Velmi si toho vážím.

Manželka Alena s rodinou

KNIHOVNA DOLNÍ PODLUŽÍ

Tel. 608 550 526 • knihovna@dolnipodluzi.cz

KNIŽNÍ NOVINKY

DĚDA | Jan Novák

V románu Děda nabízí autor příběh spojený s vlastní rodinou; vyprávění se tentokrát točí kolem autorova dědečka, středočeského zemědělce, jehož semlely dějiny i zvláště komunistické moci a jenž svého vnuka fascinuje i děsí zároveň. Kniha je vystavěna s typicky novákovským švihem: sled krátkých, ostře vypointovaných kapitol postupně skládá působivý obraz „dědy betonového srdce“, „babičky kobry královské“ a dalších členů autorovy rodiny i jejich osudů a známých, a přitom ukazuje střet „velkých“ a „malých“ dějin v kulísách polabské vesnice během násilné kolektivizace v padesátých letech minulého století. Literární kvality textu a autorovo vypravěčské mistrovství vyzdvihla i odborná porota, jež Janu Novákovi za román Děda udělila prestižní Cenu Josefa Škvoreckého.

BUĎ HODNÁ | Irena Piloušková

Zmizela žena. Žena, která má svůj život i životy svých blízkých pod kontrolou. S ní nelze hnout, je zcela bez emocí, neumí se radovat, nikomu nevěří a nepřeje. Ale peče báječné strůdly – broskvové. Je vdaná, a díky svému muži také zajištěná. Když se usmívá, je to tak nějak napůl. A dál? Co ji bavilo? Kam ráda chodila? Koho znala? S kým se stýkala a kde byly její oblíbené podniky, obchody, kousek přírody? Nic. Nikam. Nikoho. S nikým. Nikde.

Psychologický román rozprostřený v čase přes čtyři generace, ve kterém se pravda odhaluje postupně a nenápadně.

JAKO V NEBI, TAK I NA ZEMI | Davide Enia

Vícegenerační saga mapuje příběh jedné palermské rodiny, zejména pak jejich mužských členů, v průběhu padesáti let. Na pozadí vyprávění o talentovaném chlapci Davidu, který stejně jako jeho předkové touží stát se šampionem v boxu, sledujeme společensko-politický vývoj Sicílie v letech 1942–1992,

od válečného konfliktu, přes pouliční potyčky, až po mafiánské přestřelky, atentáty a bombové útoky.

Před očima se nám odhaluje obraz Palerma plného špíny, násilí, hrubých slov ale i velkých citů, smyslu pro čest a spravedlnost. A přestože ženy stojí v tomto příběhu vždy v pozadí, právě ony jsou hlavními hybatelkami všech osudů. Román se stal v roce 2012 v Itálii senzací a v roce 2016 ve Francii obdržel cenu za nejlepší zahraniční román, je zároveň intimním svědectvím o dospívání, první lásce, hlubokém přátelství, o rodinných vztazích, nadějích i zklamáních.

CIRKADIÁNNÍ KÓD | Satchin Panda

Je to tak snadné: stačí udržovat skrytý rytmus těla, které střídavě zapíná a vypíná své funkce, aby kromě práce zvládlo i regeneraci – a naše zdraví se zase vrátí ke své dokonalosti. Kdyby ale byly tyto poznatky tak samozřejmé, objevy na poli cirkadiánních rytmů by bylo v roce 2017 jen těžko vyznamenány udělením Nobelovy ceny. Civilizační výdobytky nám totiž tyto evolučně nastavené procesy skryly. S Pandovou poutavou knihou držíte v rukou příležitost, jak se řídit hodiny svého těla a trvale dosáhnout fyzické a duševní pohody. Naučíte se ovládat intenzitu světla, načasovat správně své jídlo, vyladit pohybovou aktivitu a oddávat se hlubokému spánku. Během několika týdnů zjistíte, jak skvělé je žít ve zdravém těle plném energie.

ČASOŽROUT A JINÁ SUPERSTRAŠIDLA | Gargašová Eva

Encyklopedie moderních strašidel

Už vám někdy zneprjemnil den zamotaná sluchátka nebo ztracené klíče? Nebo jste v prachu pod gaučem zahlédli neznámé stopy či vás nečekaně přepadla lenost? To si vás asi vybral jedno z nově objevených strašidel. Ale nebojte, časozrout obecný, motanice střapatá, bafač lekávy, našeptávač prokrastinátor, schovávač a další moderní strašidla nejsou tak zlá. Dokonce je možné se s nimi skamarádit, anebo chytře vyzrát na ta zlobivá... Třeba právě v naší veselé encyklopedii doplněné hrátkami a hádankami!

Lída Zavadilová, knihovnice, kulturní a sportovní referentka

KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Sony Digital Cinema 4K

real D 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@iex.cz
www.kulturouseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz •
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

PROGRAM na ČERVEN

■ Pátek 2. 6. v 18 hodin ČV

■ Sobota 3. 6. v 18 hodin ČV

SPIDER-MAN: Napříč paralelními světy

USA – Animovaný dobrodružný film pro celou rodinu – Ml. přístupno – Vstupné 140 Kč, děti a důchodci 120 Kč – 140 minut

■ Pátek 9. 6. ve 20 hodin ČV

■ Sobota 10. 6. v 18 hodin ČV

TRANSFORMERS: Probuzení monster

USA – Akční vědeckofantastický film – Spojte se nebo padnete – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 130 Kč – 125 minut

■ Pátek 16. 6. ve 20 hodin TIT

RENFIELD

USA – Komedialní horor o šéfovi, který svým podřízeným pije krev – Ml. nepřístupno – Vstupné 120 Kč – 95 minut

■ Sobota 17. 6. v 18 hodin ČV

MEZI ŽIVLY

USA – Animovaná dobrodružná komedie ze studia Disney pro celou rodinu – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 130 Kč – 120 minut

■ Pátek 23. 6. ve 20 hodin TIT

ASTEROID CITY

USA – Filmová komedie – O blízkých setkáních třetího druhu – Ml. přístupno – Vstupné 140 Kč – 105 minut

■ Sobota 24. 6. v 18 hodin ČV

ŽIVOT KOTĚTE

USA – Dobrodružný rodinný film – I malé zvířátko může zažít velké dobrodružství – Ml. přístupno – Vstupné 120 Kč, děti a důchodci 100 Kč – 80 minut

■ Pátek 30. 6. ve 20 hodin ČV

■ Sobota 1. 7. v 18 hodin ČV

INDIANA JONES A NÁSTROJ OSUDU

USA – Harrison Ford v novém pokračování dobrodružného filmu – Ml. přístupno – Vstupné 140 Kč – asi 120 minut

Vysvětlivky: ČV – česká verze
TIT – originální verze s českými titulky

real D 3D

3D je tak uvěřitelný, že je to až neuvěřitelné

KAM VE VOLNÉM ČASE?

POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE V OBČÍCH PODTOLŠTEJNSKA

■ Sobota 10. 6. a neděle 11. 6. od 10:00 h. (do 17:00)

Kurz přírodního stavitelství HLÍNA A SLÁMA

Pořádá Cesta k příležitosti z. s. aneb „U mistra Radila a skřítky Rádila“. Naučíte se vyrábět hliněné směsi, cihly a omítky z místních zdrojů. Akce je určená především pro nadšence a rodiny s dětmi.

Horní Podluží u týpí, Ladečka č.p. 221

■ Sobota 10. 6. od 14:00 h.

DĚTSKÝ DEN aneb PRINCOVÉ JSOU NA DRAKA

Připravena je zábava pro malé i větší návštěvníky – pohádková cesta, soutěže, sklářská dílnička, malování i občerstvení.

Dolní Podluží, sportovní areál

■ Neděle 11. 6. od 14:00 h.

DEN DĚTÍ

Zábavná stanoviště – atrakce pro děti – odměny – pění – malinovka pro děti zdarma.

Horní Podluží, louka u rest. U Vleku



■ Středa 14. 6. od 13:00 h. (do 16)

PŘÁTELSTVÍ

Co pro mne znamená přátelství, čtení příběhů, vyprávění.

Dolní Podluží, obecní knihovna

■ Sobota 17. 6. od 14:00 h.

HORNOPODLUŽSKÝ VLEKFEST 2023

Vystoupí: WOLFS GANG, PRŮTRŽ KAČEN, DEEP PURPLE TRIBUTE, TOHARD a Z5. Vstupné 200 Kč, 100 Kč (15–18 let), děti do 15 let zdarma.

Horní Podluží, u vleku

■ Sobota 17. 6. od 17:00 h.

SK SLOVAN JIŘETÍN P/J – TJ KRÁSNÁ LÍPA

Mistrovské utkání 26. kola okr. přeboru dospělých.

Jiřetín p/J, fotbalové hřiště

■ Sobota 17. 6. od 17:00 h.

TJ ČECHIE HORNÍ PODLUŽÍ – TJ SPARTAK BOLETICE N/L

Mistrovské utkání 26. kola okr. přeboru dospělých.

Horní Podluží, fotbalové hřiště

■ Neděle 18. 6. od 14:00 h.

FK DOLNÍ PODLUŽÍ – FK HUNTÍŘOV

Mistrovské utkání 22. kola okr. soutěže dospělých.

Dolní Podluží, fotbalové hřiště

■ Sobota 1. 7. od 14:00 h.

HURÁ NA PRÁZDNINY!

Zábavné odpoledne pro děti i dospělé. Hry, soutěže, malování na obličej, dílničky, grilování. Od 18 hodin zahraje DJ Ricardo.

Dolní Podluží, občerstvení Na Koupališti

VÝSTAVA

LUŽICKÉ HORY OBJEKTIVEM MARIANA MAŠTRLY

Výstava fotografií přibližuje obdiv autora k přírodě a jeho umění vidět krásu krajiny v detailu i v celku. Výstava fotografií je přístupná na telefonické dojednání na č. 603 887 907. Vstupné dobrovolné!

Jiřetín p/J, galerie V Podstavce

Římskokatolická farnost Jiřetín pod Jedlovou

vás zve

na pravidelné bohoslužby ve středu v 17:00 h. a v neděli v 9:15 h.

Jiřetín p/J, kostel Nejsvětější Trojice

Milí pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost! Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiřetína pod Jedlovou a máte zájem o publikování vaší prázdninové (červenec–srpen) pozvánky v Permoníku a v přehledu programů „Podtolský obšťastník“, který rozesíláme četným zájemcům, informačním střediskům, tisku i regionálním rozhlasovým stanicím? Rádi zveřejníme vaše informace, které zašlete do **neděle 25. června 2023** na adresu martin.louka@seznam.cz. Na stejné adrese si každý zájemce může také objednat pravidelné bezplatné zasílání programového přehledu „Podtolský obšťastník“ na svou domácí elektronickou adresu.

POZVÁNKA DO KRÁSNÉ LÍPY

Klub českých turistů Krásná Lípa a město Krásná Lípa zvou širokou veřejnost na

POHÁDKOVÝ LES – 37. ročník a STAROČESKÝ JARMARK

Krásná Lípa v sobotu 10. 6. 2023

Start: kulturní dům (kino) v Krásné Lípě

Trasy: Pohádkový les má dvě nenáročné trasy: 2 km okruh se startem od 8 do 11.30 hod a 7 km okruh se startem od 8 do 10 hod.

Vstupné: 50 Kč na osobu

Cíl je v kulturním domě s ukončením ve 14 hodin.

Obě trasy vedou krásným městským parkem, částečně po naučné Köglerově stezce a po zpevněných lesních cestách. Jsou značeny dětskými obrázky. Děti i rodiče se mohou těšit na mnoho zajímavých stanovišť, velké množství pohádkových bytostí a úkolů pro všechny věkové kategorie. V cíli každý účastník obdrží diplom, suvenýry a sladkosti. Startující děti po předložení účastnického listu se mohou vydávat na skákacím hradu. V 15.30 bude na Kránské náměstí provedeno defilé a vyhodnocení jednotlivých pohádkových stanovišť. V průběhu celého dne čeká děti i dospělé bohatý doprovodný kulturní program, občerstvení a Staročeský jarmark pořádaný městem Krásná Lípa. Blíží info naleznete na www.kctkrasnalipa.cz nebo Mikuláš Peterka tel. 602 482 239

PODĚKOVÁNÍ

Letošní čarodějnice jsme výjimečně slavili o den dřív, a to 29. 4. 2023. Asi proto nám počasí nepřálo. I přesto nic nebránilo tomu, abychom společnými silami postavili májku, zapálili oheň, upálili čarodějnic a opekli si vuřtíky. Hrdinové zůstali u ohniště a ti méně odvážní seděli v hospodě, kde si vychutnávali vuřtíky, i chlazené pivo.

Touto cestou chci poděkovat SDH Dolní Podluží za to, že nám přivezli z lesa strom na májku a pomohli nám ji postavit. Dále patří poděkování i OÚ v Dolním Podluží za příspěvek na koupi vuřtů, který dostal každý návštěvník zdarma. Děkuji za vše.

Monika Hejduková

POZVÁNKY OD POŘADATELŮ



INZERCE

Společnost **TOS VARNSDORF a.s.** hledá do týmu pracovníků energetiky nového kolegu s nástupem 1. 6. 2023

Dispečer energo hospodářství

Co budete na této pozici zajišťovat?

- ◆ Řízení technologických procesů sloužících pro výrobu, rozvod a spotřebu energií, vody a stlačeného vzduchu, řízení spotřeby elektrické energie
- ◆ Manipulaci na vysokonapěťových zařízeních a řízení odběru elektrické energie

Požadujeme:

- ◆ Střední odborné s výučním listem elektrotechnického směru a 6 let praxe v oboru nebo úplné střední odborné vzdělání elektrotechnického směru a 3 roky praxe v oboru
- ◆ Osvědčení o zkoušce z odborné způsobilosti k výkonu činností v elektrotechnice v rozsahu osoby znalé pro samostatnou činnost podle nařízení vlády 194/2022 Sb.
- ◆ Znalost základní práce v operačním systému Windows (práce s adresáři, soubory)
- ◆ Znalost základní práce s MS OFFICE (WORD, EXCEL, OUTLOOK)
- ◆ Znalost základní práce s řídicími systémy PROMOTIC, SIMATIC
- ◆ Znalost zákona 458/2000 Sb. Zákon o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů
- ◆ Výhodou: topičské zkoušky, zkoušky pro obsluhu

plynových zařízení, zkoušky pro obsluhu tlakových nádob stabilních výhodou

- ◆ Pečlivost, svědomitost, spolehlivost, aktivní přístup, samostatnost, odpovědnost, ochotu učit se novým věcem

Nabízíme:

- ◆ Mzdové ohodnocení odpovídající Vaším znalostem a zkušenostem
- ◆ Zajištění podpory a požadovaných školení
- ◆ 5 týdnů dovolené
- ◆ Zvýhodněný tarif mobilního operátora i pro rodinné příslušníky
- ◆ Možnost odpočinku ve firemním rekreačním zařízení
- ◆ Možnost čerpat volno nad zákonný rámec
- ◆ Odměny při významných životních jubileích
- ◆ Příspěvek při narození dítěte
- ◆ Příspěvek na dojíždění
- ◆ Příspěvek na penzijní připojištění
- ◆ Příspěvek na životní pojištění
- ◆ Příspěvek na stravování, jídelna – výběr obědů
- ◆ Pojištění pro soukromé cesty do zahraničí

Kontaktní osoba:

Petra Maštrlová tel. 412 351 121
e-mail: personalni@tosvarnsdorf.cz

POHOTOVOST ZUBNÍHO LÉKAŘE

- **10.–11. 6. 2023**
MUDr. Hladík Pavel
Weberova 1537/7, Děčín VI
tel. 412 539 298
- **17.–18. 6. 2023**
MUDr. Vojtěch Vladimír
28. října 110, Děčín I
tel. 412 151 056
- **24.–25. 6. 2023**
MUDr. Plyushchakov Olek.
Myslbekova 404/23 Děčín I
tel. 732 329 007
- **1.–2. 7. 2023**
pohotovost nebude sloužena
- **8.–9. 7. 2023**
pohotovost nebude sloužena

Ordinační hodiny o sobotách, nedělích a svátcích: 8–10 hod. Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto dle doporučení správnost uvedených informací před návštěvou lékaře telefonicky ověřit.



JÍŘETÍN pod Jedlovou
**SOVZ TRÍDĚNÉHO
A KOMUNÁLNÍHO
ODPADU každý sudý týden**

UPOZORŇUJEME, že pytle na třídný odpad musí být umístěny na svozovou trasu do 8.00 hod.

12. 6. – 26. 6. – 10. 7. 2023

PERMONÍK

– měsíčník pro občany a chalupáře Jiřetína pod Jedlovou, Dolního Podluží a Horního Podluží • vydávají: OÚ Jiřetín p. J. (IČ 261416), tel. 412 379 231, e-mail: obec@oujiretin.cz • OÚ Dolní Podluží (IČ 261271), tel. 412 379 264, e-mail: urad@dolnipodluzi.cz • OÚ Horní Podluží (IČ 524221), tel. 412 379 181, e-mail: obecniurad@hornipodluzi.cz • ev. č. MK ČR E 12241 • inzerci přijímá p. Kapráliková (OÚ Jiřetín p. J.), tel. 412 379 231 • příspěvky čtenářů, jejichž obsah nemusí být totožný s názory a stanovisky redakce, přijímají OÚ • grafická úprava a sazba Jiří Stejskal, tel. 606 276 560, e-mail: info@jiristejskal.cz • tisk SOŠmgp Rumburk • náklad 1140 ks • vychází první (příp. druhou) středu v měsíci

UZÁVĚRKA příštího čísla je v úterý 27. 6. 2023 a vyjde ve středu 12. 7. 2023